

Dve nevesti tikvi brali bre

Pirin

1. Dve nevesti tikvi brali, bre!
Dve nevesti tikvi brali, de bre de,
tikvi brali, de.
2. Deka brali, tam zaspali, bre!
Deka brali, tam zaspali, de bre de,
tam zaspali de.
3. Pogleda gi stari svekâr, bre!
Pogleda gi stari svekâr, de bre de,
stari svekâr, de.
4. Dve nevesti mârzelivi, bre!
Dve nevesti mârzelivi, de bre de,
stanuvajte, de.

*Two brides harvested pumpkins.
Where they harvested they fell asleep.
The old father-in-law saw them.
You two lazy brides, get up!*

*Zwei Bräute haben Kürbisse gepflückt.
Wo sie pflückten, schiefen sie ein.
Der alte Schwiegervater sah sie.
Ihr zwei faulen Bräute, steht auf!*